保健室で好きにして
act.3

MANIYA-SENSEI.
This guy's a student...
TSURUGA.
And I'm the doctor at the school infirmary ...
We're now,
TSURUGA.
THE WEATHER'S NICE OUT-SIDE.

BUT THIS IS A DESERT, AND...
THE WEATHER
through one means or another,
in some super high-class hotel in Dubai...

TWO DAYS AGO
COME ON. NO MATTER HOW MANY TIMES YOU SAY THAT IT'S WINTER VACATION.
THIS IS THE THIRD DAY IN A ROW!
How did I come to be.
in a place like this?

IT'S NOT JUST THAT, IS IT?
THERE'S A REASON YOU DON'T WANT TO GO HOME RIGHT?
SINCE I LIKE IT HERE AND ALL
IT'S FINE, ISN'T IT?
SO GO HOME ALREADY!
IT'S NOT LIKE THAT
NOT REALLY
annoyed
pissed
ZOOM

pip
pip
pip
I SHOULD CONTACT HIM WITH THIS
THAT IF IT SEEMED LIKE YOU WEREN'T GOING TO GO HOME AFTER THREE DAYS
I WAS TOLD BY SHINONOME-SAN

tsk
YOU DON'T HAVE TO GO AND CALL HIM.

Knock
Knock
KYOTSUGU-SAMA!
Knock

NO!
I SAID STOP!

PLEASE EXCUSE ME
IF I HADN'T DONE THIS, KYOTSUGU-SAMA WOULD HAVE COMPLETELY ESCAPED, SO.
PLEASE JUST ACCEPT IT.
UWAH!
Why is he at the reception?
IT'S POINTLESS TO ARGUE FURTHER
IF YOU'RE TALKING ABOUT THAT MATTER, I TOLD YOU I WON'T GO..
IF YOU DEFINITIVELY WON'T BUDGE ON THIS ISSUE
THERE WILL BE A DISPUTE FOR THE OIL MINING RIGHTS TO YOUR LAND.

WE DEPART TOMORROW EVENING,
SO THAT SHOULD BE FINE, YES?
THEREFORE YOU MUST MAKE AN APPEARANCE
AT YOUR OLDER BROTHER'S UPCOMING BIRTHDAY PARTY
TSURUGA
I'VE HEARD A LITTLE
ABOUT HIS FAMILY BEFORE, BUT.
OUSTED BY MEMBERS OF HIS IMMEDIATE FAMILY.
I UNDERSTAND WHY HE DOESN'T WANT TO GO HOME.

I KNOW
BUT
YOU PROBABLY HAVE YOUR REASONS, BUT
IF IT'S SOMETHING ONLY YOU CAN DO... YOU HAVE TO TAKE RESPONSI-BILITY.
M... ME?
SENSEI, COME WITH ME
THAT'S IT!

MANAYA-SENSEI!
WE'LL GO TOGETHER
WHY DO I...
HAVE TO GO TO A PLACE LIKE THAT—?
WH...WHY?
MANAYA-SENSEI!
I'LL GO IF YOU COME TOO, SENSEI.
THAT'S RIGHT.
THAT'S...
SO SUDDENLY... THAT'S IMPOSSIBLE, ISN'T IT...?
PLANE TICKETS AND THINGS...
WE'RE TAKING MY PRIVATE JET, SO IT'S NOT A PROBLEM

Hakenshitsu de suki ni shite
by Kabutomaru Chouko

PC Rangiku
Scanner Ashcat
Translator normalities
Lettering & proofreader Nakoa/Alasandita/Eido
Editor: textures
Q/C CookieQueen/Rangiku

I was brought along to Dubai
In the end...
AH
THAT LOOKS GOOD
YOU SIMPLY HAVE TO BE HERE,
IT'S ALL RIGHT
EVEN BEING TOLD THAT,
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, I JUST SEEM OUT OF PLACE
SHINO-NOME-SAN,
I...

I HAVEN'T BEEN TO SEE YOU FOR A LONG TIME.
HOW ARE YOU? YOU LOOK VERY WELL WHILE I DIDN'T SEE YOU.
I HEARD YOU ARE STAYING IN JAPAN. HOW IS YOUR BUSINESS GOING?
BUT HE'S...
REALLY DOING IT PROPERLY, ISN'T HE.
SOMEHOW..

WITH HIS TUXEDO-CLAD FIGURE
I WONDER IF I FELL IN LOVE WITH HIM AT FIRST SIGHT...
THIS REMINDS ME OF THE TIME WHEN WE FIRST MET,
I THOUGHT THAT IT WOULD JUST BE A ONE-TIME AFFAIR,
BUT TO THINK THAT IT WOULD COME THIS FAR.

Even though I thought I could never fall in love with a high-schooler.
YOU'RE CUNNING...
AFTER ALL, AREN'T YOU... ABSOLUTELY STUNNING?
SAYING THINGS LIKE "TOGETHER WITH ME"...
You'd be just fine on your own, wouldn't you?

Together with those distinguished people,
able to deal with everything perfectly...
I UNDERSTAND...
THAT IT'S COMPLETELY DIFFERENT FROM THE WORLD I LIVE IN, BUT...
SOMEHOW...
GOOD AFTERNOON...
ARE YOU ENJOYING YOURSELF?

EH... JAPANESE?!
YOU'RE THE GENTLEMAN WHO CAME TOGETHER WITH KYOTSUGU, AREN'T YOU?
AH... PLEASE EXCUSE ME...
EH...
UM...
I AM CALLED NAWAFAL
KYOTSUGU'S IMMEDIATE ELDER BROTHER

HIS BROTHER?!
I SEE... YOU LEARNED JAPANESE FROM TSURUGA'S MOTHER..
I WAS CLOSE TO KYOTSUGU IN AGE.
SO I REMEMBER PLAYING TOGETHER WITH HIM OFTEN
THAT MUST BE WHY YOU'RE SO GOOD AT IT

SO, TOKUYOSHI-SAN.
WHAT SORT OF RELA-TIONSHIP
DO YOU HAVE WITH KYO-TSUGU?
tha-dump
AH.. EH..
AT HIS SCHOOL'S INFIRMARY..
THE SCHOOL DOCTOR.. IS IT?
I SEE.
HM..
I WOULD LIKE TO KNOW WHAT HE'S LIKE IN SCHOOL..
WOULD YOU ALLOW ME TO ASK YOU ABOUT IT IN MY ROOM?

IT'S ALL RIGHT.
WELL THEN
EH.
BUT
HERE,
SIT DOWN.

I THINK I'LL... HEAD BACK...
UM...
YOU MUST BE TIRED FROM BEING IN SUCH AN UNFAMILIAR SETTING
LET ME GET YOU SOME HOT TEA...
sfx: SLAM
ダン
I WANT TO HEAR THE TRUTH
YOU'RE NOT JUST A DOCTOR, ARE YOU?
OH NO YOU WON'T

BECAUSE HE WENT SO FAR AS
TO BRING YOU ALONG WITH HIM.
SHI...
LET ME GO.
FLUMP
ARE YOU LOVERS?
AREN'T YOU?
THEN YOU'RE JUST SOME DISPOSABLE BEDWARMER...

HE'S SUCH A FASTIDIOUS GUY TOO, ISN'T HE?
blush
NOT CARING WHO HIS PARTNER IS, SO LONG AS HE GETS OFF
OR PERHAPS
YOU'LL JUST DO IT WITH ANYONE
PULL OFF
SNICKER
DAMNIT
I SIMPLY MUST
BE ALLOWED TO SAMPLE YOU MYSELF
THIS BASTARD!
I'M—
DON'T FUCK WITH ME!
WHO'S JUST A TEMPORARY BED-WARMER?!

SENSEI!
TSURUGA...
NAWAFAL
WHAT ARE YOU DOING?

LONG TIME NO SEE..
MAJEED..
DON'T CALL ME BY THAT NAME...
I'M ASKING YOU WHAT YOU'RE DOING!
WHAT I'M DOING ...?
I WAS JUST BORROWING YOUR TOY TO PLAY WITH FOR A BIT..
SMACK

THAT HURT!
SENSEI, LET'S GO
SLAM
YOU'D BETTER TAKE IT EASY, MAJEED
HE'S ONLY AFTER YOUR MONEY ANYWAY
THAT'S ENOUGH!

WHAT THE HELL ARE YOU PEOPLE THINKING?
THAT IT'S FOR MONEY, OR THAT I'M JUST SOME TEMPORARY SEX PARTNER,
IT'S FINE, SO...
JUST LEAVE IT, SENSEI...
THIS GUY AND I ARE...
I SEE...
NOW I UNDERSTAND WHAT'S BROUGHT YOU HERE

BROTHER, ARE YOU FINE WITH THAT?
OF COURSE
IT'S BECAUSE YOU'RE HIS PRECIOUS LOVER
IT'S ALL RIGHT
WE CAN JUST LEAVE THE REST TO SHINONOME

YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL, HAVE YOU, NAWAFAL-SAMA?
KAORU...
YOU ARE COMPLETELY AT LIBERTY TO DECIDE HOW MUCH YOU PLAY AROUND AND WHO WITH,
BUT I MUST ASK YOU TO DESIST IN YOUR DEALINGS WITH THOSE RELATED TO KYOTSUGU-SAMA.
THEN... YOU TOO, KAORU?

YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL EITHER.
PLEASE DON'T . .

H... HEY
WHERE ARE WE GOING...?
I'VE ALREADY PLAYED MY ROLE.
WHAT ABOUT YOUR PARTY?
Step

UWAA...
TSURUGA
BEING IN THIS UNFAMILIAR PLACE, LISTENING TO A LANGUAGE YOU DON'T UNDERSTAND ...
YOU MUST BE TIRED.

BUT
I WAS GLAD THAT YOU BROUGHT ME ALONG...
THANK YOU, SENSEI...

NN…
splash
IF SOMEONE COMES…!
squelch
AH… IN THIS KIND OF…
IT'S FINE.
I RESERVED THE PLACE, SO…
NN…
THAT'S
schlurp

MAD AGAIN?
kiss
twitch
...NO, TODAY...
haa
AH... AH
slurp slurp
NO GOOD?
WHAT ABOUT TODAY?
AREN'T YOU MAD?
THAT'S...
AAH!
SLIP

LIWAAH!
SPLASH
BULAH!
IDIOT
YOU PUSHED ME AND I FELL IN!
SPLASH
AH
Splash

splish
splish
AAH...
AH
trample
splssh
AH...
AH...
squeeze
AH... STOP...
COMING.
THAT'S FINE
o.
NO.
DOING IT IN THE POOL WOULD BE
GUESS IT CAN'T BE HELPED
splash

AH!
schllrp
HAA..
AH..
schllr
schllrp
sploosh
NN
NNGH
probe
IT'S FINE IN HERE, ISN'T IT?
haa
AH...
CAN'T..

NN..
HH.
AAH.
AH
AH..
AH..
thrust
thrust
thrust
I... THOUGHT I'D NEVER BE ABLE TO RETURN HERE, BUT...
squelch

TSURUGA.
THANKS TO YOU, SENSEI...
I WAS ABLE TO COME.
I HAVEN'T DONE ANY-THING.
IT WAS YOU.
YOU WERE HANDLING EVERYTHING LIKE IT WAS NORMAL.. NO, LIKE IT WAS EASIER THAN NORMAL.
EVEN THOUGH, IN ENG-LISH AND ARABIC,
SO, YOU'VE FALLEN FOR ME AGAIN?
DON'T GET CARRIED AWAY.

THAT'S A LIE
YOU WERE STUNNING
TOO LATE
I'M LONG GONE
squelch
AH.
AH.
AAH

I DON'T KNOW WHAT'S SO GREAT ABOUT ME, BUT...
SENSEI, I LOVE YOU.
IF YOU'RE GOING TO TELL ME YOU LOVE ME...
AH
AH... GOOD
squelch
thrust thrust
tremble tremble
AH.
AAAAH.

TSURUGA.
ME TOO...
I WON'T RUN AWAY ANY MORE EITHER.
I LOVE YOU...
SENSEI. ONCE MORE—
NO, LET'S DO IT TEN MORE—

THAT'S ENOUGH ALREADY ...
HERE, HURRY UP AND PREPARE TO GO HOME!
Eeek!
WE CAN JUST LEAVE THAT SORT OF THING TO SHINONOME
Geez
...WAIT, HUH?
SPEAKING OF WHICH, WHERE IS SHINO-NOME?
SLAM
MISTER TOKUYOSHI!
PLEASE EXCUSE MY DREADFUL CONDUCT LAST NIGHT!

保健室で好きにして act.3／おわり